



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
13 October 2016
Russian
Original: English

Семьдесят первая сессия

Третий комитет

Пункт 26(а) повестки дня

**Социальное развитие: социальное развитие,
включая вопросы, касающиеся мирового
социального положения и молодежи,
пожилых людей, инвалидов и семьи**

Таиланд* : проект резолюции

Последующие мероприятия по итогам празднования двадцатой годовщины Международного года семьи

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 44/82 от 8 декабря 1989 года, 50/142 от 21 декабря 1995 года, 52/81 от 12 декабря 1997 года, 54/124 от 17 декабря 1999 года, 56/113 от 19 декабря 2001 года, 57/164 от 18 декабря 2002 года, 58/15 от 3 декабря 2003 года, 59/111 от 6 декабря 2004 года, 59/147 от 20 декабря 2004 года, 60/133 от 16 декабря 2005 года, 62/129 от 18 декабря 2007 года, 64/133 от 18 декабря 2009 года, 66/126 от 19 декабря 2011 года, 67/142 от 20 декабря 2012 года, 68/136 от 18 декабря 2013 года и 69/144 от 18 декабря 2014 года, касающиеся провозглашения, подготовки и проведения Международного года семьи и празднования его десятой и двадцатой годовщин,

признавая, что подготовка к двадцатой годовщине Международного года и ее празднование в 2014 году обеспечили полезную возможность для дальнейшего повышения информированности о целях Международного года на предмет активизации сотрудничества в вопросах семьи на всех уровнях и принятия согласованных мер для укрепления политики и программ, ориентированных на семью, в рамках комплексного и всеобъемлющего подхода к развитию,

признавая также, что цели Международного года и связанных с ним последующих процессов, особенно тех, которые связаны с семейной политикой в

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая.



таких областях, как борьба с нищетой, обеспечение баланса между работой и семьей и отношения между поколениями, могут содействовать искоренению нищеты, ликвидации голода, обеспечению здорового образа жизни и благополучия всех людей независимо от их возраста, поощрению возможности обучения на протяжении всей жизни для всех, улучшению результатов образования для детей, достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек в рамках комплексного и всеобъемлющего подхода к развитию,

подтверждая, что относящиеся к вопросам семьи положения итоговых документов крупных конференций и встреч на высшем уровне, проведенных Организацией Объединенных Наций, и процессы последующей деятельности в связи с ними продолжают задавать установочный ориентир при выборе путей, ведущих к укреплению ориентированных на семью компонентов политики и программ в рамках комплексного и всеобъемлющего подхода к развитию,

признавая усилия, предпринимаемые правительствами, системой Организации Объединенных Наций, региональными организациями и гражданским обществом, включая научные учреждения, в интересах достижения целей подготовки к двадцатой годовщине Международного года на национальном, региональном и международном уровнях,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря¹;
2. *рекомендует* правительствам и впредь прилагать все возможные усилия для реализации целей Международного года семьи и связанных с ним последующих процессов и разрабатывать стратегии и программы, направленные на укрепление национального потенциала в целях решения национальных приоритетных задач, касающихся вопросов семьи;
3. *предлагает* государствам-членам вкладывать средства в разнообразные ориентированные на интересы семьи стратегии и программы в качестве важного инструмента, в том числе для борьбы с нищетой, социальной изолированностью и неравенством, содействуя обеспечению баланса между работой и семьей, достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек, поощряя социальную интеграцию и межпоколенческую солидарность, а также не допуская насилия в семьях, в целях осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года²;
4. *призывает* правительства оказывать поддержку Целевому фонду Организации Объединенных Наций для деятельности в интересах семьи, чтобы у Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата была возможность в этой связи продолжать исследовательскую деятельность и предоставлять странам запрашиваемую ими помощь;
5. *рекомендует* развивать сотрудничество между Департаментом по экономическим и социальным вопросам и межправительственными и неправительственными организациями, занимающимися вопросами семьи, а также проводить исследования и информационно-просветительские мероприятия в

¹ A/69/61-E/2014/4 и A/70/61-E/2015/3.

² Резолюция 70/1.

связи с целями Международного года и связанными с ними последующими процессами,

6. *призывает* государства-члены и учреждения и органы системы Организации Объединенных Наций продолжать предоставлять информацию о своей деятельности, в том числе в отношении передовой практики, в поддержку целей Международного года и связанных с ним последующих процессов, которая будет включена в доклад Генерального секретаря на ее семьдесят второй сессии;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии через Комиссию социального развития и Экономический и Социальный Совет доклад о реализации целей Международного года и связанных с ним последующих процессов государствами-членами и учреждениями и органами системы Организации Объединенных Наций;

8. *постановляет* рассмотреть на своей семьдесят второй сессии в рамках подпункта «Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи» пункта «Социальное развитие» тему «Реализация целей Международного года семьи и связанных с ним последующих процессов».